

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

F721

TEACHER/EXAMINER BOOKLET

15 March 2011 – 15 May 2011

To be opened three working days before the first day of the speaking tests at the Centre

To be completed between 15 March 2011 and 15 May 2011



INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS

- Materials must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS

- There are two sections to this examination:
A Role-play (5–6 mins)
B Topic discussion (9–10 mins)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

RANDOMISATION SHEET

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	A
4	B
5	B
6	B
7	C
8	C
9	C
10	B
11	B
12	A
13	C
14	C
15	A
16	B
17	C
18	A
19	A
20	B

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

F721

ROLE PLAY A

15 March 2011 – 15 May 2011

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY A: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estás hablando con un español / una española que ha venido a Gran Bretaña. Quiere aprender inglés y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre **Uptalk Language College**, una organización que ofrece clases de idiomas. Tienes que explicarle al español / a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena investigar sus servicios.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 la duración de su visita aquí**
- 2 sus conocimientos y experiencia del inglés**

Tienes que explicar:

- lo que es **Uptalk Language College**
- dónde ofrece sus servicios
- lo que ofrece
- cómo se pagan los cursos
- cómo se puede obtener más información

Durante la conversación también se hablará de:

- para ti, ¿cuál es la mejor manera de aprender idiomas?
- ¿prefieres estudiar a solas o en un grupo? ¿Por qué?

Uptalk Language College

Your key to an international future!

We'll get you speaking English (or another language) – FAST!

Since we started in 1979, several thousand students have benefited from our expertise and experience.



We run courses in everyday English across the country – from absolute beginners to postgraduate standard.

We also specialise in languages for commerce and technology to help you progress in the career of your choice.

Small classes – maximum of five learners.

Resources centres with computers, books, magazines and audiovisual materials.



Courses available mornings or evenings to suit you. Learn while you earn!

We also offer intensive six-week residential courses. Practise the language round the clock.

Combine classes with an inclusive tour of England, Scotland and Wales. Learn while you relax!



Fees may be paid in instalments, or with 15% discount if paid in advance.

For further details, phone 0870 556977 or visit our web site.

ROLE PLAY A: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spaniard visiting the UK and asking about possibilities of learning English.

Task

You begin the task as follows:

"Soy un español / una española que visita Gran Bretaña. Quiero mejorar mi inglés. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?"

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You are likely to stay here for several months and look for a job.
- 2 You know a few words but have never visited this country before.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What exactly is Uptalk College?**
- **Where does it operate?**
- **What does it offer? – (teachers? courses? resources?)**
- **How do you pay for its services?**
- **How can you find out any other information?**

During the conversation you will also discuss:

- **What does the candidate think is the best way to learn languages?**
- **Does the candidate prefer to study on his / her own or in a group?**

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

F721

ROLE PLAY B

15 March 2011 – 15 May 2011

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY B: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estamos en una oficina de turismo en Gran Bretaña. Un profesor español / una profesora española que visita este país quiere investigar un lugar de interés y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre la mansión de **Witley Court** y su parque. Tienes que explicarle al español / a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena visitar el sitio.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 la razón de la visita**
- 2 la fecha probable de la visita**

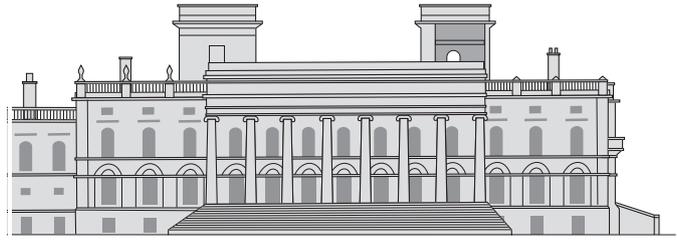
Tienes que explicar:

- lo que es **Witley Court** y dónde está
- por qué es un sitio interesante
- detalles de las entradas y los días de visita
- las posibilidades que ofrece
- qué información ofrece el sitio web

Durante la conversación también se hablará de:

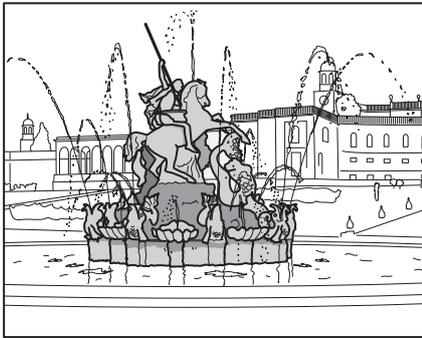
- lo que sería una excursión ideal para ti
- si vale la pena restaurar los edificios antiguos

Witley Court and Gardens



Today Witley Court is a spectacular romantic ruin, following a huge fire in 1937, but 100 years ago, it was one of England's great houses.

Step back in time to when the royal family were frequent visitors. Now you can bring a picnic and enjoy the beautiful gardens and lake.



Amazing fountains. One of them, once the biggest in Europe, is now beautifully restored.

Loads of fun for all the family – play traditional games.

The woodland walks are a magical world for children to explore.

Don't miss the superbly decorated church nearby.

Tearoom and shop.



Dogs welcome.



Open daily, except November – March (Wednesday – Sunday only).

Reductions for groups.

Family ticket admits 2 adults with 3 children.

Easy access by car – 10 miles north west of Worcester on A443.

Holiday cottage available to let – details and prices on our web site.



ENGLISH HERITAGE

ROLE PLAY B: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a Spanish teacher visiting the UK and asking about possible places to visit.

Task

You begin the task as follows:

“Soy un español / una española que visita Gran Bretaña. Quiero hacer una excursión a un sitio de interés. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?”

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You are a teacher and want to make a preliminary visit with your family.
- 2 Although you want to go now, you intend to bring some students again later.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What exactly is Witley and where is it?**
- **Why is it an interesting place?**
- **Opening arrangements and tickets**
- **Other facilities available**
- **What other information is available on the web site?**

During the conversation you will also discuss:

- **Candidate's ideas for an ideal excursion**
- **Candidate's views on the value of restoring old buildings**

ADVANCED SUBSIDIARY GCE

SPANISH

Speaking

F721

ROLE PLAY C

15 March 2011 – 15 May 2011

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION TO CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner a topic or text which you have prepared during the course. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY C: CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's comments and questions.

Situación

Estás hablando con un pensionista español / una pensionista española que vive cerca de ti en Gran Bretaña. Necesita ayuda en la casa y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre la compañía **Jobsworths**. Tienes que explicarle al español / a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena contactar con la compañía.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 lo que puede hacer el español / la española en la casa**
- 2 detalles de su casa**

Tienes que explicar:

- lo que es **Jobsworths**
- los servicios que ofrece
- detalles de los costes
- la reputación de la compañía
- cómo contratar sus servicios

Durante la conversación también se hablará de:

- para ti, ¿cómo deberíamos ayudar a la gente mayor?
- ¿cómo sería tu profesión ideal, y por qué?

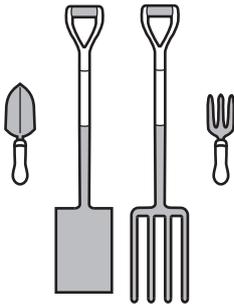
Need a helping hand?

Jobsworths is here to help!



If you lead a busy life or just can't get round to those household jobs you hate, don't worry!

Our friendly team is here to help. No job too big or too small!



We can do your washing, ironing and even some cooking!

Garden in a mess? – No problem – we'll fix it!

Trouble with DIY? We can replace doors or build cupboards.

We operate a 24/7 emergency service for water, gas and electricity.

We have qualified electricians for repairs and installations.



Reasonable prices - extra discounts for pensioners. Credit cards accepted.

All our personnel are highly trained and reliable. Letters of recommendation from satisfied clients are available on our web site, together with photos of some of our successful projects.

Phone 0871 555 99 to arrange a time for us to visit and discuss your needs.



ROLE PLAY C: EXAMINER'S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate's sheet. You are a retired Spaniard living in the UK and asking about possible help in the home.

Task

You begin the task as follows:

“Soy un español / una española que vive en Gran Bretaña. Necesito alguien que me ayude en la casa. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?”

In response to the candidate's questions you answer:

- 1 You used to be quite practical, but now you are older you need some help.
- 2 You live in a bungalow, in some need of repair, with a garden.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What exactly is Jobsworths?**
- **What sort of things can the firm do?**
- **Won't it be expensive?**
- **Can the company be trusted?**
- **What is the next step if you are interested?**

During the conversation you will also discuss:

- **Is this a good way to help older people?**
- **What would be the candidate's ideal career, and why?**

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.